

財團法人紀念八田與一文化藝術基金會

第六屆第 4 次董監事顧問聯席會議紀錄

開會時間：民國 111 年 3 月 12 日（星期六）下午 5 時 00 分

開會地點：臺南永康桂田酒店（一館 3 樓雪梨廳）

主持人：董事長黃清山

記錄：黃玲瑛

出席人員：董事、監察人、顧問

主管機關列席指導人員：

主席宣布開會及致詞：（略）

壹、會務報告：

I、一般會務報告

一、110 年 11 月 27 日第六屆第 3 次會議董監會議紀錄，經臺南市政府文化局 110 年 12 月 7 日南市文運字第 1101475347 號函核備：「董監會議紀錄及年度審查相關資料：111 年度工作計畫、111 年度收支預算」一案，同意備查。

二、日方訃報，德光董事轉來八田修一先生聯繫，八田技師僅存的第二代女兒，「佐藤玲子」在 2022 年 2 月 3 日上午仙逝，享耆壽 93 歲。

葬禮只有親族參加，適值臺灣農曆過年，且囿於疫情，日方表示，家族紀念，臺灣方不必送花。

佐藤玲子女士是八田技師第五的女兒，1929 年在臺灣出生。

孫子佐藤浩司建築師曾於 1983 年以尋根的心情，帶家族（妻子和兒子）在修復前的八田宅留宿，由當時住在宿舍的同事吳德山先生接待，並留下珍貴的照片。對八田技師在臺灣生活的活動空間和足跡有許多體驗，對她的祖母在臺灣的生活和思念，十分用心體會了解。後八田宅修復時，正巧修復的建築師郭中端顧問和佐藤先生有同窗之誼，故這時，八田宅的修復工作，也融入了八田玲子的訪談紀錄。

1945 年八田夫人殉情時，八田玲子已經 16 歲，在八田宅修復期間，參酌他的描述，八田夫人的形象逐漸鮮明，當 2011 年八田玲子在八田宿舍啟幕前看到建物，熱淚盈眶，對在臺灣的歲

月充滿感情。2013 年八田夫人銅像落成，玲子女士也在銅像前留下影像。隔年 2014 年 5 月 7 日尚率家族參加八田技師追思會。

八田技師的第二代已經全部離開了，斯人已遠，祈祝冥福。

三、公益財團法人日本臺灣交流協會高雄所所長加藤英次先生任期屆滿歸國之前，111.02.10 晚上 6 點 30 分，假高雄福華飯店舉行離任辭行酒會。本會黃清山董事長獲邀出席。

加藤所長對於黃董事長在疫情期間持續對日本捐助數百萬片口罩，受贈單位包括八田基金會相關摯友還有日本各界。離台前再次親自表示感謝，感激之意溢於言表。

根據產經新聞臺北支局長矢板明夫先生對疫情期間數百萬片口罩捐贈行動的協助與了解，不只一次在電視談話性節目中提及黃董事長的善舉，加以因為民間贈送口罩的好意，這樣的自主行動，竟直接、間接促成日本捐助疫苗給臺灣。

黃董事長的善舉踐行了八田與一技師愛無國界的精神，產生了善循環，不但幫助到日本朋友，也幫助到在臺灣的民眾，促成台日交流的深化，令人尊敬。

II、專案報告

案由一、為八田網頁增加日文頁面一節，成果報告案。

說明：

一、為有民眾在「前嘉南農田水利會」之訪客留言，建議基金會在八田基金會網頁增加日文頁面。

二、「力伽實業股份有限公司」郭海濱董事長慨允協助改版、主機擴充，並持續辦理本基金會「網頁維護事項」。費用由該公司負擔。至於網頁日文的文字翻譯，原擬付費委請德光副執行長負責，惟德光先生表示婉謝，願意義務協助。

三、多蒙該公司及德光先生鼎力協助，網頁持續改版中。

網址：<http://www.hattayoichi.org.tw>。

決定：經郭海濱董事委請陳經理蒞場說明，目前網頁架構已備，建擬進一步支援文字翻譯工作，惟翻譯後的文字仍煩請德光先生不吝指正、潤飾。本案無異議認可。

III、提案討論：

第一案

案由：本會 110 年度收支決算討論案，請公決。(主席交議)

說明：

- 一、依據本會組織章程第 12 條規定編製完竣。
- 二、如附件一：「財團法人紀念八田與一文化藝術基金會—110 年度決算書表」。

決議：照案通過。

第二案

案由：本會 110 年度決算數結餘經費保留案，請討論。

說明：

- 一、教育、文化、公益、慈善機關或團體(以下稱機關團體)及其作業組織，於年度收支決算後若支出未達收入 60%，且結餘款超過新臺幣(下同)50 萬元者，得依「教育文化公益慈善機關或團體免納所得稅適用標準」(以下稱免稅標準)第 2 條第 1 項第 8 款第 2 目規定，就該結餘款編列用於次年度起算 4 年內與其創設目的有關活動支出之使用計畫，報請主管機關同意保留，稽徵機關方得免就全部結餘款依法課徵所得稅。
- 二、囿於疫情，110 年度結餘款為 1,480,462 元，且支出與結餘已達前項標準，故擬定 110 年度結餘款使用計畫，擬報請主管機關同意留供 111 至 114 年度使用。
- 三、如附件二：110 年度運用結餘經費具體計畫書。

決議：照案通過。

參、臨時動議：無。

肆、閉會及餐會：下午 17：00 至 18：10

主席：董事長黃清山

記錄：黃玲瑛

附件一：財團法人紀念八田與一文化藝術基金會－110 年度收支決算書表

1.收支決算表

110 年 1 月 1 日至 110 年 12 月 31 日

單位：元

項 目	收 支 金 額		說 明
	小 計	合 計	
一、上期累積餘絀		1,608,669	
二、收入			
捐助收入	2,050,000		
利息收入	30,614		
收入合計		2,080,614	
三、支出			
人事費			
工作津貼			
辦公費		24,020	
文具印刷	12,387		
旅 費			
郵電費	10,133		
雜費	1,500		
雜項購置			
業務費		576,132	
會議費	62,870		
聯誼活動費	152,942		
業務推展費	47,500		
其他業務費	312,820		
支出合計		600,152	
本年度餘絀		1,480,462	
上期累積餘絀		1,608,669	
本期累積餘絀		3,089,131	

會計 

董事長 

2. 資產負債表

110年12月31日

單位：元

資 產		負 債、基 金 及 淨 值	
資產	5,589,131	淨值	5,589,131
銀行存款	5,589,131	設立基金	2,500,000
土銀定存	2,500,000	累積餘絀	1,608,669
土銀活存	3,089,131	本期餘絀	1,480,462
資產合計	5,589,131	負債及淨值合計	5,589,131

會計 

董事長 

3. 現金出納表

110年12月31日

收 入 之 部 / 元		支 出 之 部 / 元	
科目名稱	金 額	科目名稱	金 額
上期結存	4,108,669	本期支出	600,152
本期收入	2,080,614	本期結存	5,589,131
合 計	6,189,283	合 計	6,189,283

會計 

董事長 

4. 財產清冊

110年12月31日

種類	名稱	單位	數量	金額	備註〈存放機關及其證明文件字號〉	
經 法 院 登 記	動產	定期儲蓄存款	張	壹	2,500,000	台灣土地銀行台南分行
	不動產					
	小計				2,500,000	
未 經 法 院 登 記	動產	活期儲蓄存款	本	壹	3,089,131	台灣土地銀行台南分行
	不動產					
	小計				3,089,131	
總計					5,589,131	

會計 

董事長 

附錄一：110 年度捐款人名冊（截止 12 月 31 日）

編號	捐款人姓名或 公司行號名稱	捐款金額/元	備 註
1	南六企業股份有限公司	50,000	公開、匯款人黃和村
2	禾杰通事業有限公司	50,000	公開、匯款人林定遠
3	洪秋絨	30,000	公開
4	蘇余美津	50,000	公開
5	陳月嬌	30,000	公開
6	張憲堂	30,000	公開
7	禹利電子分色有限公司	30,000	公開、匯款人林禹利
8	李依倩	30,000	公開
9	黃清山	1,000,000	公開
10	吳建立	100,000	公開
11	毅荃企業有限公司	50,000	公開、匯款人翁仙力
12	東陽實業廠股份有限公司	30,000	公開、匯款人吳永豐
13	陳永順	30,000	公開
14	(財)七星農業發展基金會	30,000	公開
15	住華科技股份有限公司	20,000	公開
16	光興塑膠機械廠股份有限公司	50,000	公開
17	黃金山	50,000	公開
18	黃瑞祥	30,000	公開
19	林得志	50,000	公開
20	蘇世斌	50,000	公開
21	胡同益	30,000	公開
22	胡明和	50,000	公開
23	慶澤工程顧問有限公司	10,000	公開、匯款人涂家章
24	甘俊二	20,000	公開
25	汪世堯	50,000	公開
26	永續企業股份有限公司	50,000	公開、匯款人汪世堯
27	世紀民生科技股份有限公司	50,000	公開、匯款人張祐銘
	合計	2,050,000	

附錄二：銀行餘額存款證明（截止 110 年 12 月 31 日）

一、截止 110 年 12 月底定期存款餘額



存款餘額證明書 Certificate of Deposit

證明書編號 Our Ref.	土南存 字第00017號	簽發日期 Issue date	0111.02.17
姓名 Account name	財團法人紀念八田與一文化藝術基金會		
存款種類 Type of account	整整儲蓄存款	開戶日期 Date opened	0099.03.08
帳號 Account number	032-036-20513-9	申請用途 Purpose of application	查帳
截至 Up to	中華民國壹佰壹拾年拾貳月參拾壹日		確有餘額 The balance
			
備註 Notes :	以下空白。 Following blank.		

存0010 109.3. 1 X 50 X 400本 21 X 29.7cm 模80g 菊8K(立文)

臺灣土地銀行台南分行
專員 鄧壽春
有權人員簽章 Authorized Signature

(108.12版)

二、截止 110 年 12 月底活期存款餘額



臺灣土地銀行
LAND BANK OF TAIWAN
Republic Of China

存款餘額證明書 Certificate Of Deposit

證明書編號 Our Ref.	岡存111 字第24號	簽發日期 Issue Date	0111.02.14
姓名 Account Name	財團法人紀念八田與一文化藝術基金會		
存款種類 Type of Account	活期儲蓄存款	開戶日期 Date Opened	0098.11.20
帳號 Account Number	032-005-97299-9	申請用途 Purpose on	查帳
截至 Up to	中華民國壹佰壹拾年拾貳月參拾壹日		確有餘額 the balance
<p>新臺幣 參佰零捌萬玖仟壹佰參拾肆元正</p> 			
備註 Notes:	以下空白。 Following blank.		

台灣土地銀行岡山分行
襄理 張智娟



有權人員簽章 Authorized Signatur

附件二：110 年度運用結餘經費具體計畫書

財團法人紀念八田與一文化藝術基金會
110 年度運用結餘經費具體計畫書

一、110 年度運用結餘經費共計：1,480,462 (A) 元。

二、結餘經費使用計畫如下：(請於勾選，三種選擇：選 1 或 2 或 1+2)

1. 【轉納基金】 合計 0 (B) 元。

2. 【保留至往後年度業務使用】 合計 1,480,462 (C) 元。

※勾選 2. 者請填寫保留款使用計畫詳如下表：

◎具體使用計畫如下表：

預支年度	計畫名稱	計畫內容摘述	金額	備註
111 年	支援台日各方辦理八田與一技師相關活動	2022 年 05 月 08 日為八田與一技師逝世 80 周年紀念，目前在日本的姐妹會「思慕八田夫妻暨臺灣友好會」與「北國新聞社」等各方正籌畫相關紀念活動，本基金會預計與日方合作舉辦各類形式的慶祝活動或提供支援。	380,462 (C1)	2022 年山野之義市長參選石川縣長，本基金會將全力配合日本策畫之紀念活動以宣揚八田技師功績。
112 年	台日交流參訪	2023 年預計日本交流參訪暨 5 月 8 日追思會後日本訪客交流。本基金會 2013 年豎立銅像迄今 10 周年，為紀念基金會為豎立所做各項努力，辦理小型紀念活動。	300,000 (C2)	
113 年	嘉南大圳工事寫真帖(複刻)	嘉南大圳自 1930 年完工迄 2025 將迎來竣工 95 年，95 年來嘉南大圳對臺灣的經濟貢獻，透過施工時的黑白照片展現曠野中同心協力的人們齊力斷金的決心，終把荒野變良田。	400,000 (C3)	
114 年	八田夫人逝世 80 周年紀念活動	1945 年 9 月 1 日八田夫人逝世 80 周年，八田夫人作為穩定堅強力量的後盾，值得紀念。	400,000 (C4)	
合計			<u>1,480,462</u> <C>	

會計 

董事長 

填表說明：

- 一、保留計畫經費的合計數總額需等於年度結餘經費（即 $A=B+C$ ； $C=C1+C2+C3+C4$ ）。
- 二、上表中保留(預定使用)年度最長不得超過 4 個年度。
- 三、辦理結餘經費保留案，需檢送申請書（公文）1 份、年度經費收支結餘表、運用結餘經費具體計畫書（即本表，請註明每一計畫項目、金額明細及期限，並不得超過稅核課期間，如使用計畫之運用年度跨 2 個年度以上，請註明各年度計畫金額明細）等 1 式 3 份報主管機關。主管機關得視個案核轉財政部同意。若屬轉納基金需俟接獲財政部同意函後再檢具董事會議紀錄及財產清冊各 1 式 3 份函報主管機關辦理財產總額變更。
- 四、經主管機關查明同意之使用計畫支出項目、金額或期間有須變更者，最遲應於原使用計畫期間屆滿之次日起算 3 個月內，檢附變更後之使用計畫送主管機關查明同意；變更前、後之使用計畫期間合計仍以 4 年為限。